

Hi Guys:

This letter is from **Shanghai Ruby Red Fine Wine Co.,Ltd**

We need these docs to do customs clearance, please kindly see bellow:

1. Invoice (with the company seal). need to mark the currency types / shipping term / payment term.
2. Certificate of Origin (issued by Chamber of Commerce, with your company' s seal as well)
3. Packing List (shows cases / bottles / weight / Litres, with your company' s seal as well))
4. Bottling Date Certificate (with Lot Number)
5. Wine Analysis (need % alc, sugar level, SO2, PH, Sorbic Acid, etc)
6. Certificate of Health/ Quality, need original. Usually issued by Government department of Agriculture fisher forests .
7. Digital Image of the Labels (high resolution)
8. Original Bill of Loading (issued by shipping company)
9. Fumigation Certificate /IPPC Certificate(for any wooden case packaging) /Non-wooden Certificate

Please send us **draft or scanned copies** that we could check them with custom before the wines arrived, if they are all OK then you can send the originals by express.

Please note that our company title shall be below and it **CAN NOT** be missing any of words :

Shanghai Ruby Red Fine Wine Co.,Ltd

No.41B ,Underground Cellar,Tian Shan No.2 Borough ,

Changning District,Shanghai,China

Thank you and best regards ,

Shanghai Ruby Red Fine Wine Co.,Ltd

Tel: +86 21 62342249

Samples

1. Invoice (with your company's seal), need to mark the currency types / shipping term / payment term.



FOLEY FAMILY WINES

TAX INVOICE
GST NUMBER 12-986-050

INVOICE TO:

Shanghai Ruby Red Fine Wine Co., Ltd
No.41B, Underground Cellar,
Tian Shan No.2 Borough
Changning District
Shanghai, CHINA

Date: 23 March 2016

PO number: NZFFW2016

Invoice No: 103

DELIVER TO:

Shanghai Ruby Red Fine Wine Co., Ltd, No.41B, Underground Cellar, Tian Shan No.2 Borough,
Changning District, Shanghai, CHINA

CODE	DESCRIPTION	Quantity	UNIT	PRICE	AMOUNT
ESRI14ANH1	Te Kairanga Estate Riesling 2014	40	6 x 750ml	\$	\$
JMPN13ANH1	Te Kairanga John Martin Pinot Noir 2013	10	6 x 750ml	\$	\$
	Packed on 1 x HT pallet				
	TOTAL CASES	50	TOTAL DUE USD	\$	\$

Feeder Vessel: Spirit of Canterbury 3773

ETD Nelson: 04 April 2016

Vessel: Cap Coral 420N

ETD Tauranga: 08 April 2016

ETA Shanghai: 24 April 2016

SHIPPING TERMS: FOB NELSON

PAYMENT TERMS: 60 DAYS FROM B/L

Please effect your payment directly to:

Beneficiary Institution:

Bank of New Zealand Wellington New Zealand SWIFT: BKNZ22

FOLEY FAMILY WINES LTD
PO BOX 67
RENWICK 7243, NZ

Beneficiary Name:

Foley Family Wines Ltd

13 Waihopai Valley Road

Renwick

New Zealand

Account Number: 667868-0000

13 Waihopai Valley Road, Marlborough, New Zealand. PO Box 67, Renwick, New Zealand.
Tel: +64 3 572 8200 Fax: +64 3 572 8211 Email: info@ffw.co.nz Website: www.ffw.co.nz

2. Certificate of Origin (issued by Official Government or Chamber of Commerce, with your company's seal as well)



2.1 FAT CO sample

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter's name, address and country: Grosset Winery Pty Ltd 1 Manoora Road Auburn, South Australia Australia, 5451		Certificate No.: WBC 9638083				
2. Producer's name and address (if known): SAME		<p align="center">CERTIFICATE OF ORIGIN Form for China-Australia Free Trade Agreement</p> <p align="center">Issued in: AUSTRALIA</p>				
3. Importer's name, address and country (if known): Shanghai Ruby Red Fine Wine Co., Ltd No. 41B, Underground Cellar, Tian Shan No.2 Borough Changning District, Shanghai, China		For official use only:				
4. Means of transport and route (if known) Departure date: 17/02/2016 Vessel/Flight/Train/Vehicle No.: Safmarine Mafadi 606E Port of loading: Port Adelaide Port of discharge: Shanghai		5. Remarks: Issued Retrospectively				
6. Item number (max. 20)	7. Marks and numbers on packages (optional)	8. Number and kind of packages; description of goods	9. HS code (6-digit code)	10. Origin criterion	11. Gross or net weight or other quantity (e.g. Quantity Unit, litres, m ³ .)	12. Invoice number and date
1	2015 Grosset Alea riesling	240 x 750ml bottles x 20 cases Grosset Alea riesling***	220421	WO	351.2kg	00129 - 18/12/2015
2	2015 Grosset Springvale riesling	240 x 750ml bottles x 20 cases Grosset Springvale riesling***	220421	WO	351.2kg	00129 - 18/12/2015
3	2015 Grosset Polish Hill riesling	240 x 750ml bottles x 20 cases Grosset Polish Hill riesling***	220421	WO	351.2kg	00129 - 18/12/2015
4	2015 Grosset Apiana	120x 750ml bottles x 10 cases Grosset Apiana Fiano/Semillon blend***	220421	WO	175.6kg	00129 - 18/12/2015
13. Declaration by the exporter or producer The undersigned hereby declares that the above-stated information is correct and that the goods exported to <u>Shanghai Ruby Red Fine Wines</u> (Importing Party) comply with the origin requirements specified in the China-Australia Free Trade Agreement.			14. Certification On the basis of the control carried out, it is hereby certified that the information herein is correct and that the described goods comply with the origin requirements of the China-Australia Free Trade Agreement.			
 Auburn South Australia 09/03/2016 Place, date and signature of authorised person			 Australian Government Australian Grape and Wine Authority T +61 8 8228 2000 F +61 8 8228 2066 E enquiries@wineaustralia.com W www.wineaustralia.com Australian Grape and Wine Authority ABN 89 634 749 934 Industry House - National Wine Centre Cnr Hadeney and Boscawen Roads Adelaide SA 5000 PO Box 2733, Kent Town SA 5071 13.2016 Place, date, and signature and stamp of the Authorised Body			




2.2 European CO sample



1 Speditore - Expéditeur - Consigner - Expedidor		T/0857371	ORIGINALE
TENUTA SANT'ANTONIO DI CASTAGNEDI MASSIMO, ARMANDO, TIZIANO E PAOLO SOC. AGR. VIA CERIANI, 23 37030 COLOGNOLA AI COLLI, VR - ITALY		- 14 00 10 -	
2 Destinatario - Destinataire - Consignee - Destinatarío		COMUNITÀ EUROPEA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EUROPEAN COMMUNITY COMUNIDAD EUROPEA CERTIFICATO DI ORIGINE CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN	
SHANGHAI RUBY RED FINE WINE CO., LTD NO. 41B, UNDERGROUND CELLAR, TIANSHAN NO. 2 BOROUGH, CHANGNING DISTRICT, SHANGHAI, CHINA		3 Paese d'origine - Pays d'origine - Country of origin - País de origen	
4 Informazioni riguardanti il trasporto (indicazione facoltativa) Informations relatives au transport Transport details - Expedición		5 Osservazioni - Remarques - Remarks - Observaciones	
		PO NO. [REDACTED] INVOICE N. [REDACTED]	
6 N. d'ordine; marche, numeri, quantità e natura dei colli; denominazione delle merci N° d'ordre; marques, numéros, nombre et nature des colis; désignation des marchandises Item number; marks, numbers, number and kind of packages; description of goods N° de orden; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos; designación de las mercancías		7 Quantità Quantité Quantity Cantidad	
N. 110 CRT 6 BOTT 750 ML CORVINA V.TO IGT SCAIA ROSSA 2014, 13% VOL N. 55 CRT 6 BOTT 750 ML VINO ROSSO SCAIA PARADISO 2012, 14,5% VOL N. 44 CRT 6 BOTT 750 ML VALPOL. SUP. DOC MONTI GARBI 2013, 14% VOL N. 44 CRT 6 BOTT 750 ML AMAR. VALP. DOCG SELEZIONE ANTONIO CASTAGNEDI 2012, 15% VOL		KG 880,80 LT 495,00 KG 605,00 LT 247,50 KG 382,00 LT 198,00 KG 396,00 LT 198,00	
8. La sottoscritta Autorità certifica che le merci sopra elencate sono originarie del paese menzionato nel riquadro 3 L'Autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N° 3 The undersigned Authority certifies that the goods described above originate in the country shown in box 3 La Autoridad infrascrita certifica que las mercancías designadas son originarias del país indicado en la casilla N° 3			
<div style="text-align: right;">  <p>Camera di Commercio Verona</p> <p>31 MAR. 2016</p> <p>Diritti di segreteria € Per il Segretario Generale (Valer Calari)</p>  </div> <p>Luogo e data del rilascio; denominazione, firma e timbro dell'Autorità competente Lieu et date de délivrance; désignation, signature et cachet de l'Autorité compétente Place and date of issue; name, signature and stamp of competent Authority Lugar y fecha de expedición; designación, firma y selo de la Autoridad competente</p> <p>stampati a cura dell'UNIONCAMERE e distribuiti dalla Camera di Commercio</p>			

Stilgrafica - Roma

2.3 The US CO smple

Wine Export Certificate (葡萄酒出口证书)		
For Wine Products Exported to The People's Republic of China (此证书仅适用于出口至中华人民共和国的葡萄酒)		For CIQ
This is a Multi-Purpose Certificate used for Certificate of Origin, Certificate of Health/Sanitation and Certificate of Authenticity/Free Sale. (此证书具有多种用途: 可用作原产地证书, 健康证书, 卫生证书, 真品证书以及自由销售证书。)		
US Winery/Bottler/Producer (葡萄酒生产厂家) Domaine Serene Vineyards & Winery, Inc.	US Exporter/Wholesaler (出口商/批发商) Same	
US Winery/Bottler/Producer Premises Address (葡萄酒生产厂家地址) 6555 NE Hilltop Lane Dayton, OR 97114	US Exporter/Wholesaler Premises Address (出口商/批发商地址) Same	
US Winery/Bottler/Producer TTB Permit Number (葡萄酒生产厂家登记号) OR-W-538	US Exporter/Wholesaler TTB Permit Number (出口商/批发商登记号) Same	
China Importer/Consignee (中国进口商/收货人) Shanghai Ruby Red Fine Wine Co., Ltd	China Importer/Consignee Address (中国进口商/收货人地址) Tian Shan No.2 Borough, Changling District Shanghai, 200050 China	
We state that (我们声明): a) the products listed here were produced or bottled in the US (以下列出的葡萄酒是在美国生产的或者在美国装瓶的); b) that all products comply with the provisions governing the production and release of products for direct human consumption per the laws of the US (葡萄酒的生产过程是完全按照美国政府制定的法规来操作的, 产品是符合有关食用酒的生产及销售的规定); c) the products were produced by normal and approved methods of production and not specifically for the purpose of export (葡萄酒的生产方式是得到批准的, 是通常使用的生产流程, 生产的葡萄酒不是专门用于出口。); d) and the product is authentic and is fit for human consumption in the US (以下列出的葡萄酒确实是在美国生产的, 并且符合美国的安全饮用标准。).		
Description of Wine: name, brand, varietal or type (where applicable), vintage (where applicable), origin, net volume, alcohol content, and appellation (where applicable). (葡萄酒的名称、品牌、种类(如适用)、年份(如适用)、产地、净含量、酒精度及法定产区(如适用))	Quantity (数量) # Bottles/case, # Cases (#瓶/箱, #箱)	Bottling Date (Lot Code-optional) (装瓶日期)(批号-可选项)
2012 Evenstad Reserve Pinot Noir, Willamette Valley, OR-USA, 750ml, 14.2%	12 bottles/case, 15 cases	April 22, 2014
2013 Evenstad Reserve Chardonnay, Willamette Valley, OR-USA, 750ml, 13.3%	12 bottles/case, 10 cases	February 26, 2015
2012 Yamhill Cuvee Pinot Noir, Willamette Valley, OR-USA, 750ml, 13.6%	12 bottles/case, 20 cases	February 20, 2014
Signature (签字) 	Date (签字日期) 11/30/2015	
Name and title of winery/exporter/wholesaler representative with signing authority, certifying to the above (酒庄或出口商或批发商代表的姓名和职务(签名者应被授予签字的权力) Ryan Harris, President		
For TTB use only (以下仅供 TTB 使用)		
The Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau of the U.S. Department of Treasury (TTB) confirms that the producer of the wine described in this certificate holds a permit issued by TTB. (确认该证书中所描述的葡萄酒生产者持有 TTB 颁发的许可证。)		
Signature of authorized official of TTB (签字)	Done at Washington, DC on (签字日期) Expiration Date: one year from the stamping date (有效期 1 年)	Seal of TTB (TTB 图章)
	DEC 02 2015	

3. Packing List (shows cases / bottles / weight / Litres, with your company's seal as well)



PACKING LIST

BILL TO:
Shanghai Ruby Red Fine Wine Co., Ltd
No.41B,Underground Cellar, Tian Shan
No.2 Borough, Changning District
Shanghai
CHINA

DATE: 03/11/15

NO: 15372

DELIVER TO:
Shanghai Ruby Red Fine Wine Co., Ltd
No.41B,Underground Cellar, Tian Shan
No.2 Borough, Changning District
Shanghai
CHINA

WINE	NUMBER OF CASES	BOTTLE SIZE	BOTTLES PER CASE	ALCOHOL CONTENT	QUANTITY IN LITRES	CUBIC METRES	GROSS WEIGHT IN KG	NET WEIGHT IN KG
Trinity Hill Hawkes Bay Homage Syrah 2013	30	750ml	6	13.00%	135	0.45	333.00	234.14
Trinity Hill Hawkes Bay Sauvignon Blanc 2014	50	750ml	12	12.00%	450	1.5	800.00	780.45
TOTAL WINE SHIPPED	80				585	1.95	1133.00	1014.59

4. Bottling Date Certificate (with Lot Number)

**BOTTLING DATE & LOT NO.
CERTIFICATE**



Shipping Record No ITC6107SEA

Ref: ITC6107SEA
Date: 11/2/2016

Page: 1 of 1

Buyer

Shanghai Ruby Red Fine Wine Co.,Ltd
No.41B ,Underground Cellar,Tian Shan No.2 Borough ,
Changning District,Shanghai,China

Seller

Inland Trading Co (Australia) Pty Ltd
637 Norton Road
Wamboin, NSW 2620
Australia

This certificate is to certify the bottling date of the following products:

Product Description	Bottling Date A	Lot No A	Bottling date B	Lot No B
Clonakilla Hilltops Shiraz 2013	12/2/2014	L2120214		
Clonakilla Hilltops Shiraz 2014	02/03/2015	L1 030315		
Clonakilla O'riada Shiraz 2013	5/5/2014	L050514		
Clonakilla Shiraz Viognier 2013	2/5/2014	L020514		
Clonakilla Riesling 2015	11/06/2015	L1 110615		

Greg Corra

Managing Director
Inland Trading Co (Australia) Pty Ltd

Signed :

Date: 11/2/2016

Phone: +615 62383882 Fax: +612 6238 3188
Mobile: +61 (0) 417348616
Email: inland@inlandtrading.com.au



5. Wine Analysis (need % alc, sugar level, SO2, PH, Sorbic Acid, etc)



Laboratoire Cœnoconseil

EDOUARD MASSIE
œnologue diplômé

ANTOINE MEDEVILLE
œnologue diplômé

HENRI BOYER
œnologue diplômé

RAPPORT D'ANALYSE ET DE PURETE DESTINE A L'EXPORTATION N° 170/20.01.14

EXPEDITEUR /SHIPPER SC CHÂTEAU DES DEUX RIVES CHÂTEAU CANTEMERLE 33460 MACAU FRANCE

DESTINATION / RECEIVER

QUANTITE /QUANTITY

REFERENCE /DESCRIPTION CHÂTEAU HAUT CORBIN 1988

APPELLATION / VINTAGE AOC SAINT EMILION GRAND CRU

Echantillon déposé le 20/01/2014 Echantillon analysé le 20/01/2014

(Analyse effectuée à la demande de l'intéressé sur un échantillon remis par celui-ci)

Accréditation
N° 1- 0569
Portée
Disponible sur
www.cofrac.fr



Analyses / Analisis	Méthodes / Methodology	Résultats / results
*Masse volumique à 20°C Density	Méthode interne par IRTF - g/ml	0,9911
*Titre Alcoométrique Volumique à 20°C Alcoholic strength by volume	Méthode interne par IRTF - % vol	12,60
*Glucose Fructose Glucose Fructose	Méthode enzymatique automatisée - g/l	0,3
*Acidité Totale Total acidity	Méthode Titrimétrie BBT CEE - g H2SO4 /L	3,00
*Acidité volatile Volatil acidity	Méthode enzymatique automatisée - g/l H2SO4	0,50
PH PH	Méthode par potentiométrie -	3,49
*Dioxyde de soufre libre Free Sulphur dioxide	Méthode Ripper - mg/l	10
*Dioxyde de soufre Total Total sulphur dioxide	Méthode Ripper - mg/l	74
*Extrait sec total Total Dry Extract	Méthode par densimétrie - g/l	24,0
*Acide sorbique Sorbic acid	Recherche par chromatographie sur couche mince -	Absence

L'accréditation par la section Essais du COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les analyses couvertes par l'accréditation. Seules les analyses repérées par une astérisque sont accréditées. Elle ne couvre ni l'interprétation ni la conclusion qui relève(nt) de la compétence propre du laboratoire. La reproduction de ce rapport d'analyses n'est autorisée que sous forme du fac-similé photographié intégrale. Ce rapport ne comporte qu'une page.

Code interne : 1 651

Rapport d'analyse édité à Preignac, le Lundi 20 Janvier 2014

E. MASSIE / H. BOYER
Œnologue Œnologue




Laboratoire Cœnoconseil
55, rue de la République
33210 PREIGNAC
Tél : 05 56 62 35 01
Fax : 05 56 62 25 12
Laboratoireoenoconseil@wanadoo.fr

LA PASSION
DES TERROIRS
Fond Point des Vendangeurs - D1 - 33460 ARSAC
SAS au capital de 6 295 500 €
Tél. : 33 (0)5 57 83 10 10
RCS B 521 387 258

Laboratoire habilité
par le Ministère de
l'Agriculture et des Pêcheries
à débiter des certificats
de pureté pour l'exportation.

6. Certificate of Health/ Quality, need original. Usually issued by Government department of Agriculture fisher forests



Laboratoire CENOconseil

EDOUARD MASSIE
œnologue diplômé

ANTOINE MEDEVILLE
œnologue diplômé

HENRI BOYER
œnologue diplômé

CERTIFICAT DE PURETE, SANITAIRE, DE LIBRE VENTE ET DE CONSOMMATION
CERTIFICATE OF PURITY, HEALTH, FREE TRADE AND FITNESS FOR HUMAN CONSUMPTION

Vu l'habilitation des laboratoires délivrant les certificats d'analyse et de pureté aux produits alimentaires ou agricoles d'origine française destinés à l'exportation (arrêté du 15/02/1997 J.O du 26/02/1997) , le soussigné, certifie que le produit pour lequel a été délivré le certificat d'analyse dont le numéro figure ci joint , dans la limite des déterminations effectuées, est un produit de bonne qualité, loyale et marchande, répondant à toutes les exigences de la loi du 1er Août 1905 sur la Répression des Fraudes dans la vente des marchandises et qu'il remplit les conditions sanitaires pour sa vente sur le marché national et à l'exportation.

Considering the authority, on wines and spirituous, liquours, of the laboratories delivering certificates of analysis and purity for foods stuffs and agricultural products of french origin destined for exportation. The undersigned certifies that the product for which the present statement has been delivering, which according to a declaration by the involved parties is the object of the shipment detailed below, in the limite of analysed determinations is a product of good, honest and commercial quality and fulfils all requirements of the law of the August 1, 1905 for the Repression of Fraud in the selling of merchandise and the various texts taken for its application.

Désignation du produit / Product description :


CHÂTEAU HAUT CORBIN 1988 ST-EMILION GRAND CRU Rapport N° 170/20.01.14

Commercialisé par / Shipped by :

SC CHÂTEAU DES DEUX RIVES - CHÂTEAU CANTEMERLE - - 33460 MACAU FRANCE

Destinataire / Receiver



Certificat d'analyse édité à Preignac
Le **Lundi 20 Janvier 2014**



Laboratoire CENOconseil
55, rue de la République
33210 PREIGNAC
Tél. : 05 56 62 35 01
Fax : 05 56 62 25 12
Laboratoireœnoconseil@wanadoo.fr

**LA PASSION
DES TERROIRS**

Rond Point des Vendanges - 01 - 33460 ARSAC
SAS au capital de 248 500 €
Tél. : 33 (0)5 57 83 10 10
RCS B 521 387 258

E. MASSIE / H. BOYER
Œnologue Œnologue

Laboratoire habilité
par le Ministère de
l'Agriculture et des Pêches
à délivrer des certificats
de pureté pour l'exportation.

Siret au capital de 60 000 € - Siret 318 473 490 0000 - CICE APE 7100 B - CA 000 561 45000 - TVA Intracommunautaire FR 501 301 736 80

A Sample for Australia



Australian Government
Australian Grape and Wine Authority

T +61 8 8228 2000
F +61 8 8228 2066
E enquiries@agwa.net.au
W www.agwa.net.au

Australian Grape and Wine Authority
 ABN 89 636 749 924
 Industry House - National Wine Centre
 Cnr Hackney & Botanic Roads,
 Adelaide SA 5000
 PO Box 2733, Kent Town SA 5071, Australia

Certificate of Free Sale - Health Certificate

自由销售证明书

08 February 2016

Certificate n° - 证明书编号:	45220
Country of Issue - 签发国家:	Australia 澳大利亚
Exporter - 出口商:	Grosset Winery Pty Ltd. 1 Manoora Road Auburn, South Australia Australia, 5451
Consignee - 收货人:	Shanghai Ruby Red Fine Wines. No. 41B, Underground Cellar, Tian Shan No.2 Borough, Changning District, Shanghai, China
Method of Transport - 运输方法:	Safmarine Mafadi 606E
Port of Unloading - 卸货港口:	Shanghai

Product - 产品:	Geographical Indication 地理标记:	N° of cases x vol 箱子数量 x 体积:	Volume total 总体积:
2015 Grosset Alea Riesling	Clare Valley	20 cases x 750ml bottles	180 Litres
2015 Grosset Polish Hill Riesling	Clare Valley	20 cases x 750ml bottles	180 Litres
2015 Grosset Apiana	Clare Valley	10 cases x 750ml bottles	90 Litres
2015 Grosset Springvale Riesling	Clare Valley	20 cases x 750ml bottles	180 Litres

AUSTRALIAN GRAPE AND WINE AUTHORITY REGULATIONS

The Australian Grape and Wine Authority is a statutory authority of the Australian Government established under the provisions of the *Australian Grape and Wine Authority Act, 2013*. The Act and the Australian Grape and Wine Authority Regulations define the objects of the Act and the functions of the Corporation.

The above Regulations provide that the export of a defined grape product from Australia is prohibited unless certain prescribed criteria are met. The conditions state:

- The exporter must be licensed;
- When requested, the licensee must provide samples for the purpose of determining the soundness and merchantability of the grape product.

It is a condition of export that:

- The product must comply with the Australian Food Standards Code in respect to both labelling and analytical requirements; and
- The product must comply with the Australian Grape and Wine Authority Regulations in respect to the blending requirements for any vintage, varietal, or geographical indication claimed on the label.
- If an "organic" claim is made, the product satisfies the requirements of Australia's export control orders regarding such claims.

This is to certify that free sale of the wine listed above is permitted in Australia (subject to State Licensing Laws) and that the wines have been granted an export permit from the Australian Grape and Wine Authority on the basis that the above criteria have been met.

On the basis of the declaration by the exporter that the wines have been made in conformance with the Australian Food Standards Code, and the wines comply with that Code, the wines are intended for direct human consumption.

Signature, Name and Title of Official:


 Ivana Rudes

Export Assistance Officer





ANEXO I
REINO DE ESPAÑA

SERIE 01/2015

N.º 251202

CERTIFICADO SANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Gesundheitsbescheinigung fuer die Ausfuhr von Lebensmittel/Health certificate for export of foodstuff/certificat sanitaire pour les exportations de produits alimentaires/certificato sanitario per l'esportazione di prodotti alimentari.

Organismo Oficial Competente / Zuständige Behörde / Competent authority / Organisme Officiel Compétent / Ente Ufficiale Competente

GENERALITAT DE CATALUNYA

I. Identificación del producto / Identifizierung des Produkts / Product Identification / Identification du produit/Identificazione del prodotto

Denominación del producto / Produktbezeichnung / Name of product / Désignation du produit / Designazione del prodotto VINO EMBOTELLADO
 Nombre científico (1) / Wissenschaftliche Bezeichnung / Scientific name / Nom scientifique / Nome scientifico VINO TINTO
 Presentación comercial / Handelsbezeichnung / Trade name / Présentation commerciale / Presentazione commerciale BOTTELAS DE VINO DE 75 CL
 Sistema de conservación / Konservierungsmethode / Method of conservation / Systeme de conservation / Sistema de conservazione
 Formato y naturaleza del envase/embalaje / Format und Art der Verpackung / Format and nature of the package / Format et nature de l'emballage / Formato e natura del contenitore CAJAS DE CARTON DE 6 BOTTELAS DE VINO DE 75 CL
 Marca comercial que figura en el envase/embalaje / Auf der Verpackung angegebene Handelsmarke / Trade mark which appears on the package / Marque commerciale figurant sur l'emballage / Marchio commerciale che risulta sul contenitore ASAPAL
 Número de bultos / Stückzahl / Number of packages / Nombre de paquets / Numero di pacchi TOTAL CAJAS 150
 Peso Neto (Kgs.) / Nettogewicht / Net Weight / Poids net / Peso netto 810 KGS
 Lote de fabricación (1) / Herstellungslos / Batch / Lot de fabrication / Numero de fabbricazione SEGUN MARCA ASAPAL
 Fecha de congelación (1) / Datum der Tiefgefrierung / Freezing date / Date de congélation / Data di surgelazione
 Fecha de caducidad o de consumo preferente (1) / Haltbarkeitsdatum oder bevorzugter Verbrauch / Sell-by / Best before date / Date limite de vente ou d'utilisation optimale / Data scadenza o di consumo preferente

II. Procedencia del producto / Herkunft des Produkts / Product point of departure / Origine du produit / Provenienza del prodotto

País de origen / Herkunftsland / Country of origin / Pays d'origine / Paese di origine ESPAÑA
 Establecimiento expedidor: Nombre, dirección y N.º Registro Sanitario / Versandbetrieb G.K.Nr. / Exporting Establishment: Health control N.º / Stabilimento esportatore: N.º R.S. ROQUETA ORIGEN, S.L. RES: 30-03579/B RD/PAC-30-05389/CAT MARIA ROQUETA DE LA STA MARIA D'AVINYA
 Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the Exporter / Name and address of the exporter / Nom et adresse de l'exportateur / Nome e indirizzo dello spedizioniere ROQUETA ORIGEN, S.L. MARIA ROQUETA DE LA STA MARIA D'AVINYA CI-865206708

III. Destino del producto / Bestimmung des Produkts / Product destination / Destination du produit / Destinazione del prodotto

País de destino-Lugar / Bestimmungsland-Bestimmungsort / Country of destination-Place / Pays de destination-Lieu / Paese di destinazione-Locality CHINA
 Nombre y dirección del destinatario / Name and Address of the Consignee / Name and address of consignee / Nom et adresse du destinataire / Nome e indirizzo del destinatario SHANGHAI RUBY RPD FINE WINE CO. LTD. N.º 416 - Viedo Collof Tian Shan n.º 2 Hong Qiao Shanghai (China)
 Medio de transporte (2) / Transportmittel / Means of transport / Moyen de transport / Mezzo di trasporto BARCO
 N.º Precinto Oficial (1)

IV. Datos concernientes a la salubridad / Angaben zur Gesundheitlichkeit / Health Data / Renseignements concernant la salubrité des produits / Dati relativi alle condizioni sanitarie

El abajo firmante (nombre y apellidos) / Der unten Untersichende (Name) / The undersigned (Name) / Le soussigné (nom et titre) / Il sottoscritto (nome e cognome) RAFAEL FIGUEROA ROVIRA

Inspector Sanitario Oficial del / Amtlicher Naturgenussmittelkontrollierer / Official Health Inspector / Inspecteur Sanitaire Officiel / Ispettore Sanitario Ufficiale GENERALITAT DE CATALUNYA AGENCIA DE PROMOCIO DE LA INCLUT

Certifico que los productos indicados más arriba: / Ich bescheinige, dass die vorerwähnt angegebenen Erzeugnisse: / I certify that the products above mentioned: / Certifico que los productos indicados en el anexo: / Certifico che i prodotti menzionati nel

- 1- Han sido producidos o elaborados, almacenados y cargados correctamente en un medio de transporte, conforme a las normas sanitarias en vigor. / anfangsgenauer und den geltenden gesundheitlichen Regelungen entsprechend erzeugt, verarbeitet, gelagert und auf via Transportmittel verladen worden sind. / have been produced or processed, stored and loaded correctly for shipment, in accordance with the health standards in force. / ont été produits ou fabriqués, entreposés et chargés conformément dans un moyen de transport, conformément aux normes sanitaires en vigueur. / sono stati prodotti o elaborati, immagazzinati e caricati correttamente in un mezzo di trasporto, in conformità con le norme sanitarie in vigore.
- 2- Cumplen las siguientes especificaciones (3) / folgende Spezifikationen erfüllen/fulfill the following specifications/accompissent les spécifications suivantes / Soddisfano le seguenti specificazioni.

Firmado en (Lugar) / Unterschrift in / Signed in / Signé à / Firmato in SANTA ANA D'AVINYA
 El (Fecha) / Am / On / Le / Il. OCHO DE MARZO DE 2016
 (Sello Oficial) / (Amtlicher Stempel) / (Official Seal) / (Cachet Officiel) / (Timbro Ufficiale)



Firma / Unterschrift / Signature / Firma

EJEMPLO DE CERTIFICADO

(1) Complimentar en un altre l'avaluació sanitària finalitzada (1) Is other appropriate / Ergänze in Form / Da complire solo in parte
 (2) Para certificar indiques el sistema de embalaje, para los envases de madera de vidrio, para los bultos de madera del mismo y para contenedores y vagones adosados de los mismos / For Pallets: Certifier indicate the packaging system for the containers and the goods and the name for them / Pour les wagons: Compléter et indiquer le système d'emballage ou d'embarquement, pour les caisses, le système de ou pour les bennes, le nom de la matière, indiquer le nombre de sacs, le numéro de série, par le nom du wagon dans lequel il est chargé, le numéro de la caisse.
 (3) A referir solamente cuando el país de destino exige que se haga constar requisitos diferentes a los citados en el punto 1. En los raros casos en los que se requiera, referir los requisitos de fabricación, de conservación, de almacenamiento y de transporte. Para los casos de País de destino, referir solamente cuando los requisitos diferentes a los citados en el punto 1. En caso contrario, borrar todo lo escrito.

7. Digital Image of the labels (high resolution)



Front Label



Back Label

8. Original Bill of Lading (issued by shipping company)

Shipper Inland Trading Co (Aust) 637 Norton Road Wamboin, NSW 2620 Australia		BILL OF LADING Page 1 of 2		B/L No. BQEGUA057049 ***COPY NOT NEGOTIABLE*** Shipper's Ref AUITC201601 F/Agent's Ref. AUA-CNS-1602-0030	
Consignee (If 'Order' state Notify Party and Address) Shanghai Ruby Red Fine Wine Co.,Ltd No.41B, Underground Cellar,Tian Shan No. 2 Borough, Changning District Shanghai, 200051 China		 <p>Carl-Zeiss-Strasse 6 Postfach 10 02 54 55133 Mainz-Hechtsheim Germany T +49 (61 31) 50 30 F +49 (61 31) 50 32 66</p>			
Notify Party and Address (leave blank if stated above) Shanghai Ruby Red Fine Wine Co.,Ltd No.41B, Underground Cellar,Tian Shan No. 2 Borough, Changning District Shanghai, 200051 China					
Pre-Carriage By*		Place of Receipt by Pre-Carrier*			
Vessel Safmarine Mafadi 606E		Port of Loading Adelaide			
Port of Discharge Shanghai		Place of Delivery by On-Carrier*			
Carrier's Receipt		Particulars furnished by shipper - Carrier not responsible			
Marks and Nos Container No.		Number and kind of packages; description of goods		Gross Weight Measurement	
MRKU8067010 Seals MLAU1032608 VinLiner Liner Foil - 20' Integral AUITC201601 VLI2082363893		Part of 1 X 20' Dry With Hillebrand Insulation SLAC 281 Case(s) Australian Wines Total: 281 packages EXPRESS BILL OF LADING FREIGHT COLLECT LCL/FCL SHIPPED ON BOARD: 17-Feb-2016 SHIPPERS LOAD, STOWAGE & COUNT		4.495,90 KGM	
said to contain, received for shipment					
Freight details, charges etc.		For delivery please apply to:			
Origin Port THC Pre-paid Ocean Freight Collect Destination Port THC Collect		JF Hillebrand China Co.,Ltd. Unit1204-1205,CITIC-Shenhong Plaza, No.1350 North Si Chuan Rd, Shanghai, 200080 , CN T+86 21 60703200 F+86 21 60761030			
Additional Charges		Disclaimer: This is a non-negotiable, electronic copy bill of lading for information purposes only, without contractual or legal value. Please refer to the original bill of lading or waybill for applicable terms and conditions			
		Ocean freight payable at		Place and date of Issue	
		Destination		Dulwich, 17-Feb-16	
		Number of original BS/L		Signature	
		0		JF Hillebrand Australia Pty Ltd as agent. for Blue Eagle consolidation Services GmbH as carrier	
* Applicable only when document used as a Through B/L					

9. Fumigation Certificate /IPPC Certificate(for any wooden case packaging)

/Non-wooden Certificate



ADAM
 145, avenue Blaise Pascal
 33160 Saint Médard en Jalles
 Tél. : +33 (0)5 56 05 57 50
 Fax : +33 (0)5 56 05 28 04
 www.adampack.com // commercial@adampack.com

PHYTOSANITARY CERTIFICATE

It is hereby certified that the above described products have been inspected following appropriate procedures and therefore estimated free from enemies identified by the phytosanitary regulations as well as other dangerous enemies and are deemed in conformity with the phytosanitary regulations of the importing nation.

Heat Treatment	Duration & temperature 2 hours 56° Celcius	Duration of reach to temperature 4 hours
Agreement Number of the <u>Ministry of Agriculture</u> , Regional Department for Vegetal Protection		AQ10173

Exporter

Name	Champagne SALON & Champagne DELAMOTTE
Address	5 & 7 Rue de la Brèche d' Oger – 51190 Le Mesnil S/Oger

Product Designation

<i>Wooden Boxes</i> <i>“Champagne Salon / Champagne Delamotte”</i>	
Issued at	Saint Médard en Jalles, France
Date	May 28 th , 2015
Authority	Jean Charles RINN



Entreprise du Patrimoine Vivant, l'excellence des savoir-faire français

SAS ADAM au Capital de 1 140 780 € - RCS BORDEAUX 511119661 - APE 1624Z - N° intracommunautaire FR67 511 119 661





DECLARATION DE CONFORMITE DES PALETTES NIMP15 RECONDITIONNEES
DECLARATION OF CONFORMITY OF ISPM15 RECONDITIONING PALLETS

CLIENT / CUSTOMER	ETABLISSEMENT / ESTABLISHMENT
CHAMPAGNE SALON DELAMOTTE 5-7 RUE DE LA BRECHE D'OGEM 51190 LE MENIL SUR ORGER	PGS EST – CHAMPAGNE PALETTES Rue des Vignettes 51520 LA VEUVE

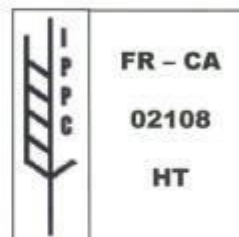
N° DE COMMANDE / COMMANDE NUMBER	N° ET DATE DU BORDEREAU DE LIVRAISON / NB AND DATE OF DELIVERY STATEMENT
FG1500250035530	BL n° 63860

DENOMINATION	REFERENCE / TYPE	N° DE LOT / LOT NUMBER	QUANTITE / QUANTITY	OBSERVATION
EUROPE 1 CHOIX	NIMP15		300	<input checked="" type="checkbox"/> Emballage non- réparé ou réparé à moins du tiers de ses éléments <input type="checkbox"/> Emballage réparé ou refabriqué à environ un tiers de ses éléments
				<input type="checkbox"/> Emballage non- réparé ou réparé à moins du tiers de ses éléments <input type="checkbox"/> Emballage réparé ou refabriqué à environ un tiers de ses éléments
				<input type="checkbox"/> Emballage non- réparé ou réparé à moins du tiers de ses éléments <input type="checkbox"/> Emballage réparé ou refabriqué à environ un tiers de ses éléments

Il est certifié que les palettes d'occasion listées ci-dessus sont conformes à la Norme Internationale pour les Mesures Phytosanitaires n°15 (ISPM 15) en matière de traitement phytosanitaire des emballages bois à l'exportation et respectent les définitions de l'article 1 de l'arrêté du 24/08/2010 relatif à la marque française apposée sur les emballages en bois attestant de la réalisation d'un traitement approuvé par la NIMP n°15 révisée.

It is certified that the reconditioning pallets listed above are in accordance with the International Standard for the Phytosanitary Measures n°15 (ISPM 15) in phytosanitary treatment of packagings wood in the export and respect the definitions of the article 1 of the French Ministerial Decree of 08/24/2010 concerning the markbrand affixed on the wooden packagings giving evidence of the realization of a treatment approved by the ISPM 15 revised.

IDENTIFICATION DES PRODUITS /
PRODUCE IDENTIFICATION



Nom & fonction / VINCIARELLI

Date : 21/01/2015

VISA PGS EST - CHAMPAGNE PALETTES
 Rue des Vignettes - 51520 LA VEUVE
 Tél. 03 26 64 34 93 - Fax 03 26 64 48 17
 N°SIRET: 489 429 431 00021



DECLARATION OF NON-WOOD PACKAGING MATERIAL



Ref: ITC6107SEA
Date: 10/2/2016

Page: 1 of 1

Buyer

Shanghai Ruby Red Fine Wine Co.,Ltd
No.41B ,Underground Cellar,Tian Shan No.2 Borough ,
Changning District,Shanghai,China

Seller

Inland Trading Co (Australia) Pty Ltd
637 Norton Road
Wamboin, NSW 2620
Australia

We hereby confirm that there is no wood packaging material in this shipment containing the following products:

Product Description	Number of cases	Pack size
Clonakilla Hilltops Shiraz 2013	100	12x750ml
Clonakilla Hilltops Shiraz 2014	100	12x750ml
Clonakilla O'riada Shiraz 2013	25	12x750ml
Clonakilla Shiraz Viognier 2013	51	12x750ml
Clonakilla Riesling 2015	5	12x750ml

Greg Corra

Managing Director
Inland Trading Co (Australia) Pty Ltd

Signed :

Date: 10/2/2016

Phone: +615 62383882 Fax: +612 6238 3188

Mobile: +61 (0) 417348616

Email: inland@inlandtrading.com.au

